

PASTOR  
DANIEL KHONG

邝保亮  
牧师

## 1-2-3 THINGS

- Lead **1** person to the Lord
- Study **2** books of the Bible
- Spend **3** hours in prayer a week (*at least*)

## 1-2-3 行动计划

- 带领**1**人信主
- 研读**2**卷圣经书卷
- 每周**3**小时祷告 (*至少*)

SEASON OF

# Fresh Winds

清新之风的季节

PASTOR DANIEL KHONG

邝保亮牧师



Source: [skisafe.com](http://skisafe.com)

神提供了风，人必须扬帆。

God provides the wind, man must raise the sail.

ST. AUGUSTINE 圣奥古斯丁

## 1-2-3 THINGS

- Lead **1** person to the Lord
- Study **2** books of the Bible
- Spend **3** hours in prayer a week (*at least*)

## 1-2-3 行动计划

- 带领**1**人信主
- 研读**2**卷圣经书卷
- 每周**3**小时祷告 (*至少*)

**JAMES 2:18-19, 26  
(NIVUK)**

**18** But someone will say, 'You have faith; I have deeds.' Show me your faith without deeds, and I will show you my faith by my deeds. **19** You believe that there is one God. Good! Even the demons believe that – and shudder.

**JAMES 2:18-19, 26**  
**(NIVUK)**

26 As the body without the spirit is dead, so faith without deeds is dead.

雅各书 2:18-19, 26  
(CUVMPS)

<sup>18</sup> 必有人说：“你有信心，我有行为。”你将你没有行为的信心指给我看，我便借着我的行为，将我的信心指给你看。<sup>19</sup> 你信神只有一位，你信的不错！鬼魔也信，却是战惊。

雅各书 2:18-19, 26  
(CUVMPS)

26 身体没有灵魂是死的，信心没有行为也是死的。

CLOSER  
TO  
JESUS

亲近  
耶稣



**1 CORINTHIANS**  
**9:19-23 (NIVUK)**

**19** Though I am free and belong to no one, I have made myself a slave to everyone, to win as many as possible.

**20** To the Jews I became like a Jew, to win the Jews. To those under the law I became like one under the law (though I myself am not under the law), so as to win those under the law.

**1 CORINTHIANS  
9:19-23 (NIVUK)**

**21** To those not having the law I became like one not having the law (though I am not free from God's law but am under Christ's law), so as to win those not having the law. **22** To the weak I became weak, to win the weak. I have become all things to all people so that by all possible means I might save some.

**1 CORINTHIANS**  
**9:19-23 (NIVUK)**

**23** I do all this for the sake of the gospel, that I may share in its blessings.

哥林多前书  
9:19-23 (CUVMPS)

<sup>19</sup> 我虽是自由的，无人辖管，然而我甘心做了众人的仆人，为要多得人。  
<sup>20</sup> 向犹太人，我就做犹太人，为要得犹太人。向律法以下的人，我虽不在律法以下，还是做律法以下的人，为要得律法以下的人。<sup>21</sup> 向没有律法的人，我就做没有律法的人，为要得没有律法的人；其实我在神面前不是没有律法，在基督面前正在律法之下。

哥林多前书  
9:19-23 (CUVMPS)

22 向软弱的人，我就做软弱的人，为要得软弱的人。向什么样的人，我就做什么样的人，无论如何总要救些人。

23 凡我所行的，都是为福音的缘故，为要与人同得这福音的好处。

CLOSER TO JESUS 亲近耶稣

SHARING *HRS* GOSPEL

分享 *祂的* 福音

PASTOR DANIEL KHONG 邝保亮牧师

**ACTS 9:1-2**  
**(NLT)**

<sup>1</sup> Meanwhile, Saul was uttering threats with every breath and was eager to kill the Lord's followers. So he went to the high priest. <sup>2</sup> He requested letters addressed to the synagogues in Damascus, asking for their cooperation in the arrest of any followers of the Way he found there. He wanted to bring them—both men and women—back to Jerusalem in chains.

使徒行传 9:1-2  
(CSBS)

<sup>1</sup> 扫罗仍然向主的门徒们口吐凶杀威吓的话。他来到大祭司面前，<sup>2</sup> 求他发一些信函给大马士革各会堂，准许扫罗如果发现什么人属于这道，无论男女，都捆绑起来，带到耶路撒冷。

ACTS 9:20  
(NLT)

20 And **immediately** he began preaching about Jesus in the synagogues, saying, “He is indeed the Son of God!”

使徒行传 9:20  
(CSBS)

20 就**立刻**在各会堂里传讲耶稣，说这位就是神的儿子。

1 CORINTHIANS 11:1  
(NIVUK)

1 Follow my example, as I follow the example of Christ.

哥林多前书 11:1  
(CUVMPS)

1 你们该效法我，像我效法基督一样。

我们分享福音需要哪两个关键特质？

What are two crucial characteristics  
we need to share the Gospel?

对丧失人的迫切

**A DESPERATION**

FOR THE LOST

1 CORINTHIANS  
9:19 (NIVUK)

19 Though I am free and belong to no one, I have made myself a slave to everyone, **to win as many as possible.**

哥林多前书 9:19  
(CUVMPS)

19 我虽是自由的，无人辖管，然而我甘心做了众人的仆人，**为要多得人。**

1 CORINTHIANS  
9:19 (NIVUK)

<sup>19</sup> Though I am free and belong to no one, I have made myself a slave to everyone, to win as many as possible.

哥林多前书 9:19  
(CUVMPS)

<sup>19</sup> 我虽是自由的，无人辖管，然而我甘心做了众人的仆人，为要多得人。

**1 CORINTHIANS  
9:20-22 (NIVUK)**

**20** To the Jews I became like a Jew, to win the Jews. To those under the law I became like one under the law (though I myself am not under the law), so as to win those under the law.

**21** To those not having the law I became like one not having the law (though I am not free from God's law but am under Christ's law), so as to win those not having the law.

**1 CORINTHIANS**  
**9:20-22 (NIVUK)**

**22** To the weak I became weak, to win the weak. I have become all things to all people so that by all possible means I might save some.

哥林多前书  
9:20-22 (CUVMPS)

20 向犹太人，我就做犹太人，为要得犹太人。向律法以下的人，我虽不在律法以下，还是做律法以下的人，为要得律法以下的人。<sup>21</sup> 向没有律法的人，我就做没有律法的人，为要得没有律法的人；其实我在神面前不是没有律法，在基督面前正在律法之下。<sup>22</sup> 向软弱的人，我就做软弱的人，为要得软弱的人。向什么样的人，我就做什么样的人，无论如何总要救些人。

2 PETER 3:9  
(NIVUK)

9 The Lord is not slow in keeping his promise, as some understand slowness. Instead he is patient with you, **not wanting anyone to perish**, but everyone to come to repentance.

彼得后书 3:9  
(CUVMPS)

9 主所应许的尚未成就，有人以为他是耽延，其实不是耽延，乃是宽容你们，**不愿有一人沉沦**，乃愿人人都悔改。

**JOHN 3:16-17**  
**(NKJV)**

**16** For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. **17** For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

约翰福音 3:16-17  
(CUVMPS)

<sup>16</sup> “神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的不致灭亡，反得永生。<sup>17</sup> 因为神差他的儿子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。

1 CORINTHIANS  
9:22 (NIVUK)

22 ...I have become all things to all people so that by all possible means I might save some.

哥林多前书 9:22  
(CUVMPS)

22 ……向什么样的人，我就做什么样的人，无论如何总要救些人。

对丧失人的迫切

**A DESPERATION**

FOR THE LOST

对福音的热忱

**A PASSION**  
FOR THE GOSPEL

1 CORINTHIANS  
9:23 (NIVUK)

23 I do all this for the sake of the gospel, that I may share in its blessings.

哥林多前书 9:23  
(CUVMPS)

23 凡我所行的，都是为福音的缘故，为要与人同得这福音的好处。

1 CORINTHIANS  
9:23 (NKJV)

23 Now this I do for the gospel's sake,  
that I may be **partaker of it** with you.

哥林多前书 9:23  
(CSBS)

23 并且我做这一切，都是为了福音的缘故，好使我能成为**在福音上一同有份**的人。

συγκοινωνὸς (sunkoīnōnos)

=

συγ + κοιωνὸς (sun + koīnōnos)

**σὺν** (*sun*)

With, together with, or in company with.

与，一同，或陪同。

**σὺν** (*sun*)

With, together with, or in company with.

与，一同，或陪同。

**κοινωνός** (*koinōnos*)

Partner, sharer, companion, or participant.

伙伴，分享者，同伴，或参与者。

1 CORINTHIANS  
9:22 (NIVUK)

22 ...I have become all things to all people so that by all possible means I might save some.

哥林多前书 9:22  
(CUVMPS)

22 ……向什么样的人，我就做什么样的人，无论如何总要救些人。

What are two crucial characteristics we need to share the Gospel?  
我们分享福音需要哪两个关键特质?

What are two crucial characteristics we need to share the Gospel?  
我们分享福音需要哪两个关键特质？

# 对丧失人的迫切

## A DESPERATION FOR THE LOST

What are two crucial characteristics we need to share the Gospel?  
我们分享福音需要哪两个关键特质？

**对丧失人的迫切**  
**A DESPERATION FOR THE LOST**

**对福音的热忱**  
**A PASSION FOR THE GOSPEL**

**JAMES 2:18**  
**(NIVUK)**

18 ...I will show you my faith by my deeds.

**雅各书 2:18**  
**(CUVMPS)**

18 ……我便借着我的行为，将我的信心指给你看。

*A DESPERATION FOR THE LOST MEANS WE WILL*

---

SHARE **THE MESSAGE** OF THE GOSPEL

对失丧人的迫切表示我们会

---

分享福音的**信息**

*A PASSION FOR THE GOSPEL MEANS WE WILL*

---

SHARE **THE BURDEN** FOR THE GOSPEL

对福音的热忱表示我们会

---

分担福音的**重担**

**1 CORINTHIANS  
9:22-23 (NKJV)**

22 ...I have become all things to all men, that I might by all means save some. 23 Now this I do for the gospel's sake, that I may be partaker of it with you.

**哥林多前书  
9:22-23 (CSBS)**

22 ……对什么样的人，我就成为什么样的人，一定要拯救一些人。 23 并且我做这一切，都是为了福音的缘故，好使我能成为在福音上一同有份的人。

CLOSER TO JESUS 亲近耶稣

SHARING *HRS* GOSPEL

分享 *祂的* 福音

PASTOR DANIEL KHONG 邝保亮牧师